



Năm tài chính 2022 Lịch phân loại – thu gom rác Thành phố Tamba

市島地域

令和4年

※Xin hãy xác nhận việc phân biệt, phân loại ứng với dấu logo của lịch thông qua cột "Phân biệt, phân loại" của bảng bên phải.

4月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

6月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

7月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

8月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

9月

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

10月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

11月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

12月 ※Ngày 29 tháng 12 là ngày mở cửa đặc biệt

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

令和5年

1月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

3月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

- Thời gian từ ngày 3 tháng 5 đến ngày 5 tháng 5, từ ngày 30 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1 sẽ không thu gom bất kể đó là thứ mấy trong tuần.
- Hãy phân loại rác thật chính xác và đem ra vào buổi sáng (muộn nhất là 8:30) ngày được chỉ định.
- Tùy vào quy định giao thông, tình hình đường xá, điều kiện thời tiết của ngày thu gom, có thể thời gian thu gom của các điểm vứt rác, điểm tập kết sẽ có thay đổi.
- (Chú ý có phân loại chính xác, nhưng nếu mang ra vứt sau 8:30 và bị bỏ lại thì người vứt rác có trách nhiệm phải mang về và sau đó mang ra vứt vào ngày được chỉ định lần sau.)
- Mỗi túi rác đựng nặng quá, xin hãy giới hạn trọng lượng gồm cả túi, đồ đựng tối đa chỉ nặng 10 kg.
- Có những thứ không thể thu gom, không thể chôn ở sở xử lý (TV, điều hòa, tủ lạnh, máy giặt, bình cứu hỏa, v.v.)
- Về chi tiết, xin hãy xem Sổ tay phân loại, thu hồi rác thải có tại trụ sở hoặc chi cục hành chính thành phố
- Có đăng cả trên trang chủ của thành phố Tamba và trên ứng dụng phân loại rác (Có thể tải ứng dụng từ mã QR ở bên phải phía trên của trang).

丹波市クリーンセンター
☎ 78-9999

Mang đến trực tiếp

Trung tâm xử lý rác (Clean center) Thành phố Tamba
540, Nokono, Kasuga-cho, thành phố Tamba Điện thoại: 78-9999
[Giờ mang đến]...9:00 – 11:45 13:00 – 16:00
[Ngày được chỉ định]...Thứ 4-Thứ 6 (Trừ ngày nghỉ lễ, dịp nghỉ năm mới)
[Ngày mở cửa đặc biệt]...mở...Chủ nhật lần thứ 2 hàng tháng-Ngày 29 tháng 12
[Phí thủ tục mang rác vào]...Mỗi kiện tối đa 10kg là 100 yên (Đối với rác thải khỏi sự nghiệp nói chung là 150 yên)

- Để điều tiết và giảm bớt tình trạng ùn tắc giao thông khu vực xung quanh do các xe chở rác đến cơ sở xử lý, các khu vực dân cư sinh sống sẽ được chỉ định cụ thể ngày có thể mang rác đến vào thứ mấy trong tuần. Mong các bạn hợp tác.
- Trường hợp khi chuyển nhà, v.v. nhưng không trùng với ngày được mang rác đến, xin hãy trao đổi trước với chúng tôi.
- Túi đựng rác do thành phố chỉ định (túi dành cho Rác đem đốt, túi dành cho các loại rác nhựa) không được dùng khi mang rác đến. (Phí thủ tục mang rác vào sẽ tính theo trọng lượng)
- Khi muốn mang rác thải khỏi sự nghiệp nói chung đến, trước đó hãy trình Giấy cân đo lượng rác thải để đổi lấy Giấy chứng nhận được phép mang rác đến.



Mã QR của ứng dụng phân loại rác

Nơi vứt	Phân biệt, phân loại	Đồ được được chỉ định	Đồ được phép vứt	Cách phân loại – Cách vứt rác	Những điều cần lưu ý	
Điểm vứt rác	R á c đ ẽ m đ ốt	Túi đựng rác do thành phố chỉ định (túi dành cho Rác đem đốt)			<ul style="list-style-type: none"> ● Những loại như là thùng, rác sống, sản phẩm làm bằng da/ cao su, miếng mút, gói giữ lạnh, gói hút ẩm, những sản phẩm không có dấu Pura (dấu dành cho các sản phẩm làm từ nhựa, có thể tái chế được), v.v. do không ứng với bảng Phân biệt, phân loại khác nên sẽ là rác có thể đem đốt. ● Rác sống thì phải vứt nước đầu tiên. ● Những loại chất lỏng như dầu ăn, v.v. phải dùng giấy báo, v.v. để thấm. ★ Không cho các loại ứng với bảng Phân biệt, phân loại khác vào cùng (đặc biệt là giấy vụn hay pin vẫn nằm trong đồ chơi, v.v.). 	
	B a o g ớ i , h ộp đ ựng b ằ ng n ्ह ậ p	Túi đựng rác do thành phố chỉ định (túi dành cho các loại rác nhựa)				<ul style="list-style-type: none"> ● Các loại đồ đựng, bao gói làm bằng nhựa và có dấu Pura, như nắp và nhãn dán của chai nhựa PET, giấy bọc bánh kẹo hay cốc đựng mỹ ăn liền, khay đựng thực phẩm, hộp xốp, v.v. thì phải lấy đồ ăn còn sót lại hoặc loại bỏ chất bẩn, rửa với nước và để khô. ● Những loại đem rửa mà chất bẩn vẫn còn thì vứt cùng "Rác đem đốt". ★ Những sản phẩm làm từ nhựa nhưng không có dấu Pura thì vứt cùng "Rác đem đốt".
	C h a i n ्ह ậ p P E T					<ul style="list-style-type: none"> ● Chai nhựa PET có dấu PET như chai đựng đồ uống giải khát, chai đựng đồ uống có cồn, chai đựng đồ gia vị đặc biệt, chai đựng đồ uống làm từ sữa, v.v. ● Tháo nắp, bóc nhãn dán. ● Rửa bên trong với nước và để khô. ● Đập bẹp vừa phải. ★ Những loại không có dấu PET nhưng lại có dấu Pura thì vứt cùng "Bao gói, hộp đựng bằng nhựa".
	L o n					<ul style="list-style-type: none"> ● Đồ đựng bằng nhôm, thiếc như đựng thực phẩm (cà phê, nước ngọt, bia, đồ đóng hộp, táo khô, trà, bánh kẹo, v.v.), lon dạng xịt, v.v. (Lon trên 1 đầu (18L) thì phân vào nhóm Đồ kim loại) ● Làm sạch bên trong, rửa với nước. (Lấy tàn thuốc lá ra, v.v.) ★ Lon dạng xịt nhất định phải dùng hết và đục lỗ. Tháo nắp, tháo vòi ra.
	C h a i l ọ	Túi trong suốt bán trên thị trường hoặc đồ đựng cá nhân (dùng chung)				<ul style="list-style-type: none"> ● Các loại chai lọ đựng thực phẩm (nước ngọt, cà phê, shoyu, rượu vang, gia vị, nước sốt thịt nướng, mứt, tsukudani, thực phẩm dinh dưỡng, v.v.), thuốc viên, mỹ phẩm, v.v. ● Tháo nắp. ● Làm sạch bên trong, rửa với nước. (Lấy tàn thuốc lá ra, v.v.) ● Chai lọ bị vỡ thì cho vào túi trong suốt nhỏ rồi vứt. ★ Chai lọ làm bằng thủy tinh chịu nhiệt hoặc thủy tinh hỗn tạp đem vứt cùng "Các loại thủy tinh, gốm sứ".
	Đ ồ k ị m l ọ a i					<ul style="list-style-type: none"> ● Sản phẩm làm từ kim loại như đồ gia dụng cỡ nhỏ: máy tính, lò nướng bánh mì, dây điện, máy hút bụi, nhiệt kế điện tử, nồi nhôm nấu mì udon ăn liền, nồi, chảo, dao cạo râu, đinh, đồng hồ, vít, lon đựng sơn khô làm sạch, lon 1 đầu (18L), v.v. ● Ngoài phần kim loại ra, làm sạch những thứ có thể làm sạch được. ● Đinh móng, đinh, v.v. cho vào túi trong suốt nhỏ. ● Những thứ không cho vào túi, đồ đựng được chỉ định thì vứt như rác cỡ lớn hoặc mang trực tiếp đến cơ sở xử lý. ★ Đồ sắc nhọn thì dùng giấy báo, v.v. để gói phần dao sắc lại. ★ Đồ điện, kể cả những thứ nhìn bề ngoài giống như đồ nhựa, ví dụ như đồ chơi, v.v. cũng vứt cùng "Đồ kim loại".
	C á c l ọ a i t ھ ỳ t ị n ्ह , g ồ m s ứ					<ul style="list-style-type: none"> ● Đồ làm từ thủy tinh chịu nhiệt như bình đựng sữa hay nồi nấu ăn, v.v.; đồ làm từ thủy tinh như kính cửa sổ, bóng đèn, bóng đèn nhấp nháy, v.v.; đồ gốm sứ như bát, v.v. ● Ngoài phần gốm sứ thủy tinh, làm sạch những thứ có thể làm sạch được. ● Các vết bẩn thì làm sạch bằng cách rửa sạch hoặc lau sạch, v.v. ● Những thứ bị vỡ thành miếng vụn thì cho vào túi trong suốt nhỏ. ★ Xử lý bằng cách đem chôn. Hãy xác nhận xem có ứng với mục Phân biệt, phân loại nào khác không.
	H ộp đ ựng b ằ ng g ấ y , Đ èn h ườ n ्ह q u a n ्ह , Đ ùng đ ây b ắ u ố c , C á c l ọ a i p ị n	Hộp đựng bằng giấy · Đèn huỳnh quang: dùng dây buộc · Dùng túi trong suốt bán trên thị trường				<ul style="list-style-type: none"> ● Hộp đựng bằng giấy: Đồ đựng bằng giấy các loại thức uống như sữa, nước ngọt, v.v. có dấu Kami-pack (dấu dành cho các sản phẩm làm từ giấy, có thể tái chế được) ● Đèn huỳnh quang: Đèn huỳnh quang loại ống dài, loại vòng, loại bóng tròn ● Các loại pin: pin khô, nhiệt kế thủy ngân, bật lửa 100 yên, v.v. ★ Hộp đựng bằng giấy đem rửa sạch bên trong, cắt mở banh hộp rồi để khô. ● Hộp đựng bằng giấy nhưng không có dấu Kami-pack thì vứt cùng "Rác đem đốt". ● Cố gắng không làm vỡ đèn huỳnh quang và đem vứt. ● Đèn huỳnh quang nếu bị vỡ hoặc loại bóng tròn thì cho vào túi trong suốt nhỏ. ★ Hãy mang pin nút, pin sạc cỡ nhỏ đến các cửa hàng hợp tác thu gom.
	Đ ồ đ ựng b a o g ớ i b ằ ng g ấ y	Dùng túi trong suốt bán trên thị trường				<ul style="list-style-type: none"> ● Là loại đồ đựng bao gói có dấu hiệu "紙 (Giấy)" như hộp đựng bánh kẹo và quà biếu tặng, giấy gói, đồ đựng hoặc bao gói v.v. bằng giấy như hộp sữa chua hoặc tổ đựng mỹ ăn liền v.v. ● Loại đồ đựng bao gói có gia công chống ngấm nước phía bên trong thì rửa sạch bằng nước, làm cho khô ráo trước khi đem ra bỏ.
	Điểm tập kết	B á o , T á p c ấ , g ấ y v ụn	dùng dây buộc			<ul style="list-style-type: none"> ● Giấy báo, tờ rơi gấp kèm tờ báo, tạp chí, giấy copy, phong bì, giấy vẽ tranh ● Phân biệt từng loại rồi dùng dây buộc hình chữ thập. ● Tờ rơi gấp kèm tờ báo thuộc nhóm "Tạp chí, giấy vụn". ● Bọc phiếu ghi thông tin nhận gửi đính trên bia các-tông và bóc băng dính. ★ Nếu có thể, hãy mang đến các đoàn thể thu gom rác tái nguyên ở khu vực bạn sống. ★ Phong bì có phần kính trong, sản phẩm gia công chống thấm như cốc giấy, giấy cảm nhiệt (ví dụ dùng làm hóa đơn ở quầy tính tiền), giấy các-bon, v.v. thì vứt cùng "Rác đem đốt".
Đ ồ q u ầ n á o c ũ		Dùng túi trong suốt bán trên thị trường			<ul style="list-style-type: none"> ● Áo lót, mũ, vớ, khăn tay, khăn quàng cổ thời trang, khăn quàng giữ ấm, khăn mặt, chân đắp nẹp, khăn trải giường, chăn lông (Giới hạn chỉ loại chân len hoặc chân sợi Acrylic), màn cửa, các loại y phục bằng da như áo khoác da v.v. ● Giặt sạch và vứt trong tình trạng có thể sử dụng được. ● Đồ sau khi đã giặt/rửa nhưng vẫn không hết bẩn thì vứt cùng "Rác đem đốt". ★ Nếu có thể, hãy mang đến các đoàn thể thu gom rác tái nguyên ở khu vực bạn sống. 	

- Nơi vứt [Điểm vứt rác] Về các loại rác tài nguyên, có những khu vực mang vứt ở chỗ khác nên xin hãy xác nhận với Hội tự quản, nơi quản lý điểm vứt rác đó.
- [Điểm tập kết] Địa điểm được khu vực đăng ký với thành phố. Tùy vào mỗi khu vực, có hay không có điểm tập kết, cách sử dụng cũng như nội dung có thể khác nhau.
- Đồ được được chỉ định [Túi đựng rác do thành phố chỉ định] Xin hãy mua ở các cửa hàng có bán siêu thị gần nhà, v.v. Nhất định hãy ghi tên lên đó.
- [Dùng túi trong suốt bán trên thị trường] Dung lượng từ 15l đến 45l. (Có bán tại siêu thị hoặc các Home center (cửa hàng bán đồ gia dụng), v.v.) Nhất định hãy viết tên lên chỗ để nhìn thấy.
- [Đồ đựng cá nhân (dùng chung)] [Đồ đựng cá nhân] Những đồ có kích cỡ khoảng: Bề rộng 52cm x sâu 36cm x Chiều cao 31 cm. (Có bán tại siêu thị hoặc các Home center (cửa hàng bán đồ gia dụng), v.v.) Nhất định hãy viết tên lên chỗ để nhìn thấy.